

«Праздник белых журавлей - праздник, родившийся из песни»



Песчанокопский отдел МБУК ПР «МЦБ».
Подготовила библиотекарь – Трунова И.И. 2021г.

**Белая птица – это и
символ поэзии и дань
памяти всем жертвам
полей сражений.**



В безостановочном потоке наших дней,
Мы важный факт порой не замечаем —
Литературный праздник Белых Журавлей,
Что для народов всех забываем.

22 октября ежегодно в нашей стране и в бывших союзных республиках отмечается один из самых поэтичных праздников в России – День Белых Журавлей. Инициатором появления праздника стал народный поэт Дагестана Расул Гамзатович Гамзатов. В 1965 году он написал стихотворение «Журавли».



Мне кажется порою, что солдаты,
С кровавых не пришедшие полей,
Не в землю эту полегли когда-то,
А превратились в белых журавлей.
Они до сей поры с времен тех дальних
Летят и подают нам голоса.
Не потому ль так часто и печально
Мы замолкаем, глядя в небеса?
Расул Гамзатов «Журавли»



ЖУРАВЛИ
Слова Р. Гамзатова
Перевод с аварского Н. Гребнева

Andantino

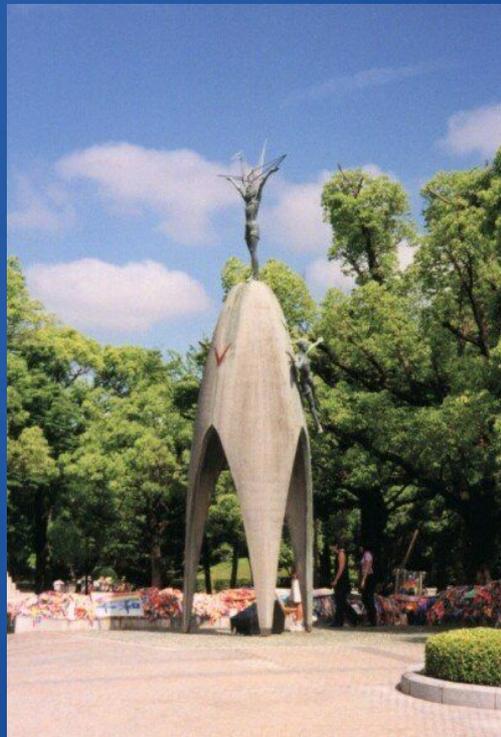
p

p

а, *а,*

The image shows a musical score for the song 'Журавли' (Cranes) by Rasul Gamzatov. The score is written in G major and 6/8 time. It features a piano introduction and a vocal line. The background of the score is a black and white photograph of cranes flying over a landscape. The text 'ЖУРАВЛИ' is centered above the score. Below it, the lyrics 'Слова Р. Гамзатова' and 'Перевод с аварского Н. Гребнева' are written. The tempo marking 'Andantino' is placed above the first staff. The piano introduction is marked with a dynamic of 'p'. The vocal line begins with a dynamic of 'p' and includes the lyrics 'а,' and 'а,'.

Предпосылкой к написанию патриотического произведения, в котором грациозные птицы являются олицетворением павших на поле боя солдат, стала поездка поэта в Хиросиму. Там 6 августа 1945 года произошло великое несчастье: американцы нанесли по японскому народу мощный удар, воспользовавшись чудовищным оружием – атомной бомбой. Тысячи жителей, в том числе детей оказались жертвами лучевой болезни.

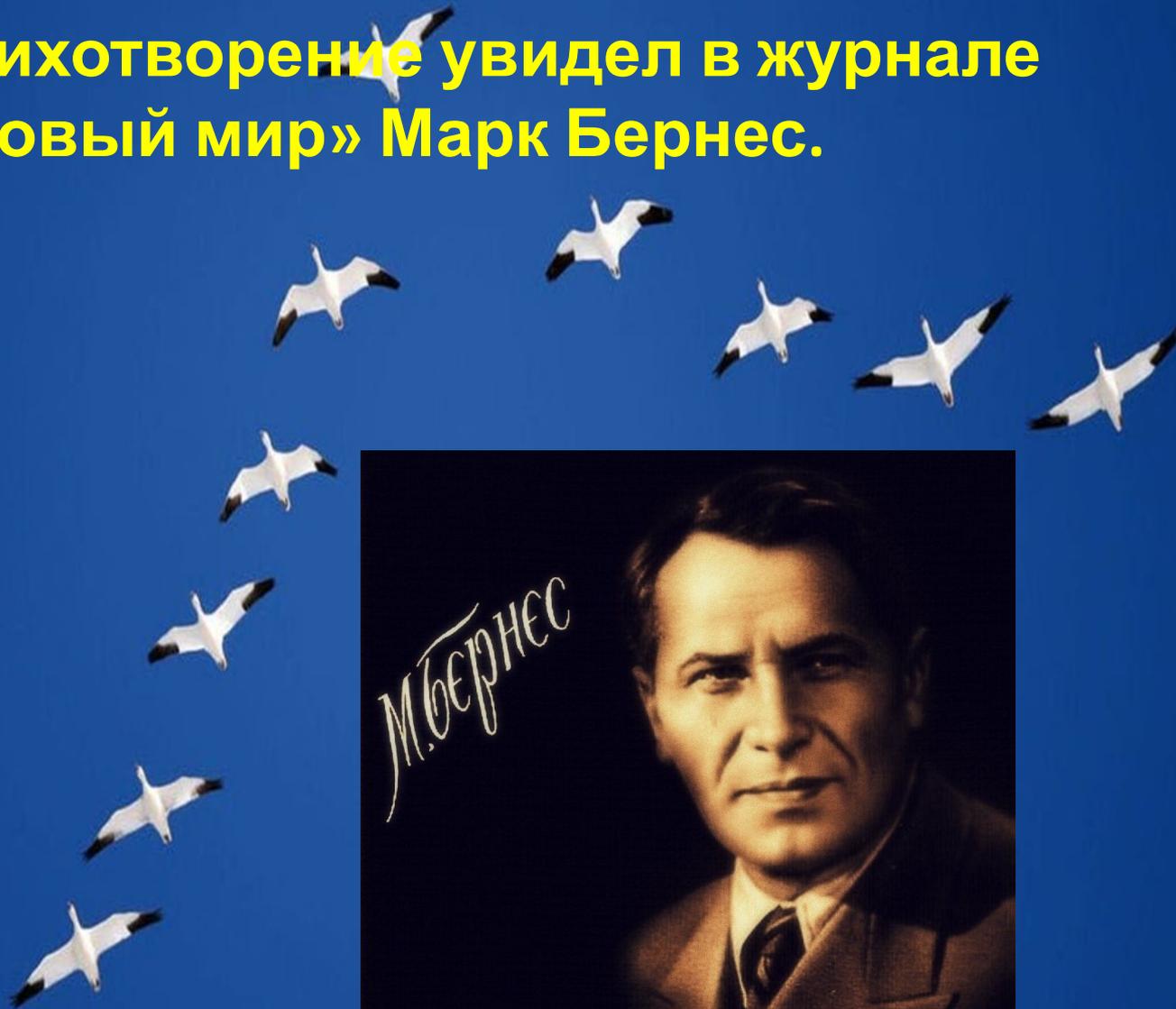


История одной такой обреченной девочки Садако Сасаки – облетела всю планету, поразив каждого до глубины души. Согласно японской легенде, тот, кто сложит из бумаги по принципу оригами тысячу традиционных фигурок «цуру» (журавлей), может гарантированно рассчитывать на исполнение заветного желания. Садако, терзаемая физическими страданиями, несмотря ни на что верила в эту красивую сказку. Результатом стали 644 собственноручно сделанные бедным ребенком благородные бумажные птицы и... смерть, безжалостно прервавшая существование малышки.

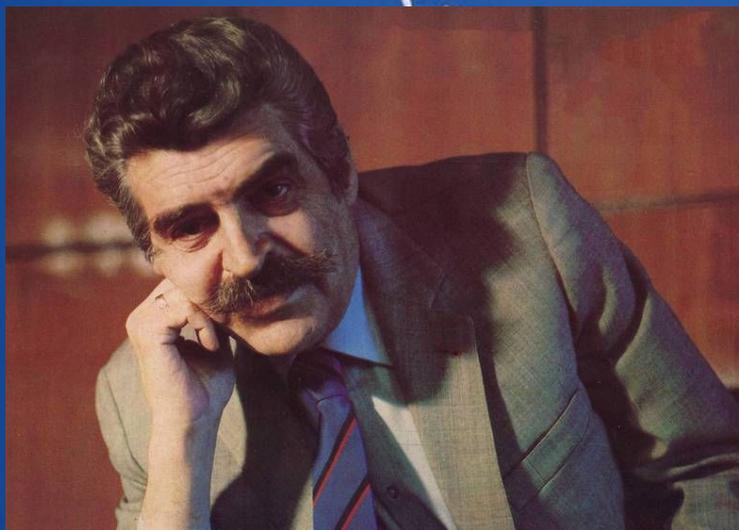




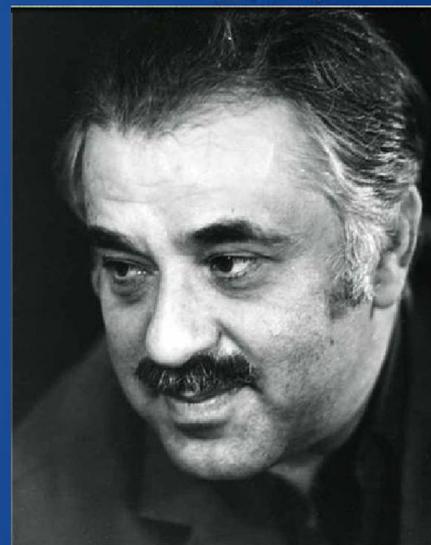
Стихотворение увидел в журнале
«Новый мир» Марк Бернес.



В 1968 году стихотворение «Журавли» в переводе Наума Гребнева было напечатано в журнале « Новый мир ». Вдохновленный этим произведением композитор Ян Френкель , в свою очередь, написал музыку. Так появилась песня с одноименным названием, которую услышал мир.



Ян Френкель.



Наум Гребнев.

Когда Марк Бернес записывал эту песню в студии звукозаписи слёзы наворачивались ему на глаза. Он вложил в неё всю любовь к Родине, к жизни.



Через много лет Журавли в исполнении Ансамбля им. А.В. Александрова прозвучала в Японии. Так белые журавли из древней легенды возвратились в страну, где Расул Гамзатов увидел памятник маленькой девочки с журавлем в руках, ставшей жертвой самого страшного с мире оружия.



Эта песня облетела всю планету. Она полюбилась миллионам — её запели на самых разных языках мира. Она стала песней-реквиемом, песней-молитвой, плачем по всем солдатам, «с кровавых не вернувшимся полей».



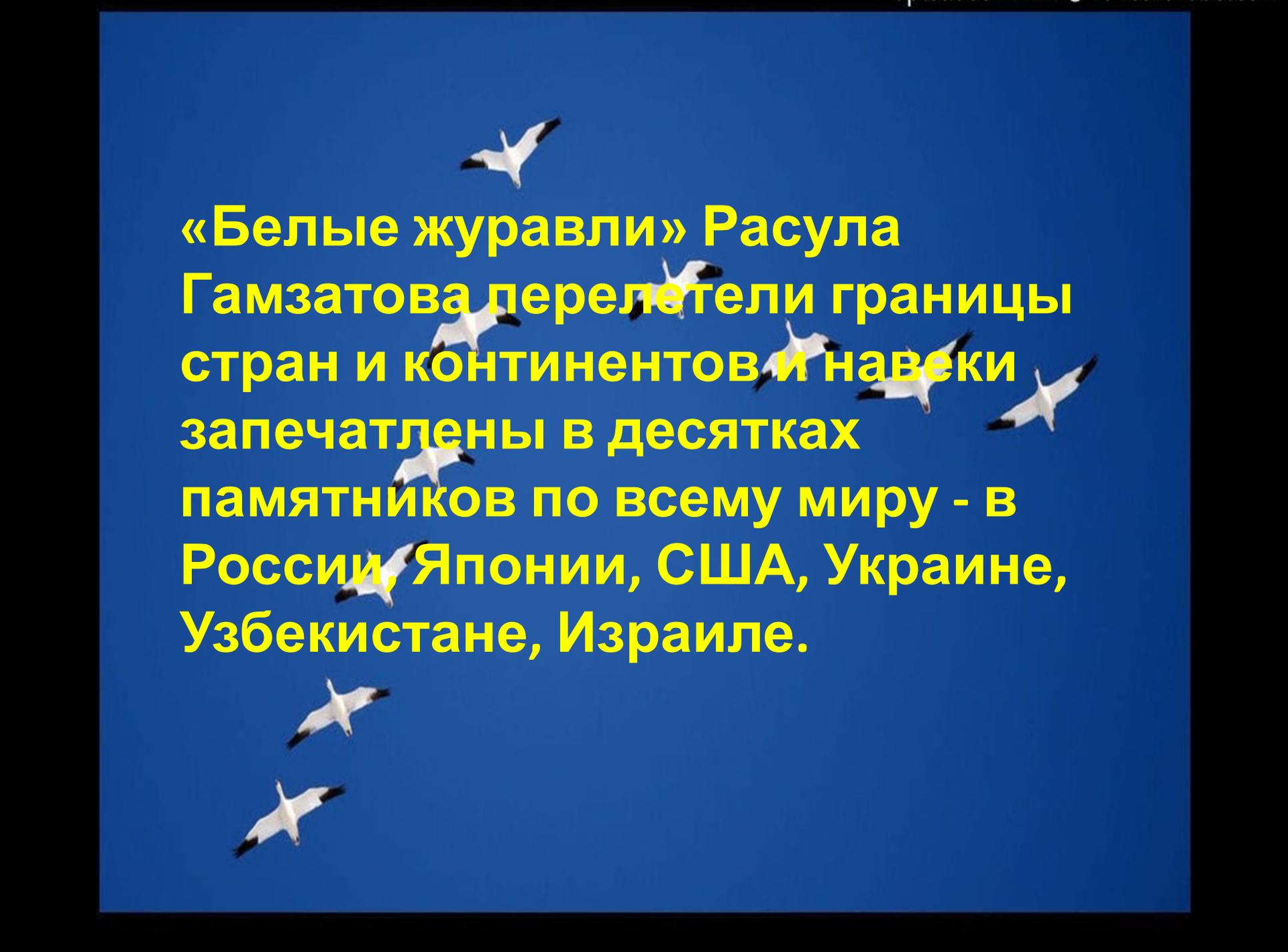
Калуга.

Памятник воинам-интернационалистам

«Журавли»

На Кавказе существует такое поверье: души павших воинов превращаются в белых журавлей. И праздник этот, появившийся, благодаря строкам Расула Гамзатова – это праздник поэзии, духовности, а также день памяти погибших солдат. Он призван способствовать укреплению дружбы между многонациональными народами России, взаимопроникновению культур и пониманию. Ведь понимание – это ключ к разрешению любых конфликтов без военных действий, без крови и выстрелов.



A flock of white birds with black wingtips is flying against a clear blue sky. The birds are scattered across the frame, with some in the foreground and others further back, creating a sense of depth and movement. The text is overlaid on the center of the image.

**«Белые журавли» Расула
Гамзатова перелетели границы
стран и континентов и навеки
запечатлены в десятках
памятников по всему миру - в
России, Японии, США, Украине,
Узбекистане, Израиле.**

Журавли не имеют национальности – они символизируют память обо всех погибших на полях сражений. Не случайно в разных уголках бывшего Советского Союза воздвигнуто 24 памятника белым журавлям. Это говорит о том, что всех нас объединяет память, общая история, общее родство.

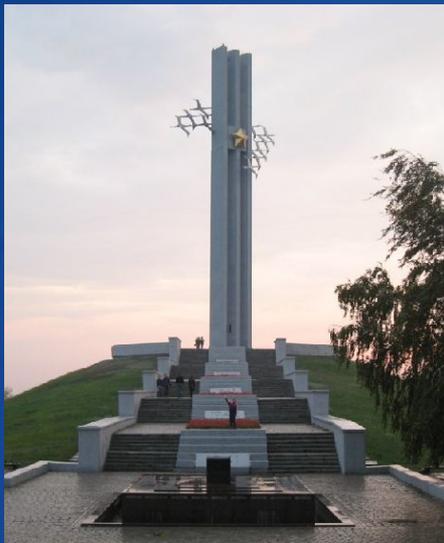




Самарская область. Город Кинель. Посёлок Алексеевка. Мемориал семьи Володичкиных. В воздушной арке — бронзовая скульптура матери Прасковья Еремеевна Володичкина и 9 журавлей из бронзы клином уходят в небо. В 1941-м Прасковья Еремеевна проводила на фронт девятерых сыновей. Ушли защищать Родину Александр, Андрей, Фёдор, Пётр, Иван, Василий, Михаил; Константин, Николай. Шестеро сыновей погибли, трое умерли от ран и болезней вскоре после окончания войны. 7 мая 1995 г. состоялось открытие мемориала.

Санкт-Петербург Невский мемориал «Журавли». Открыт в 1980 г.

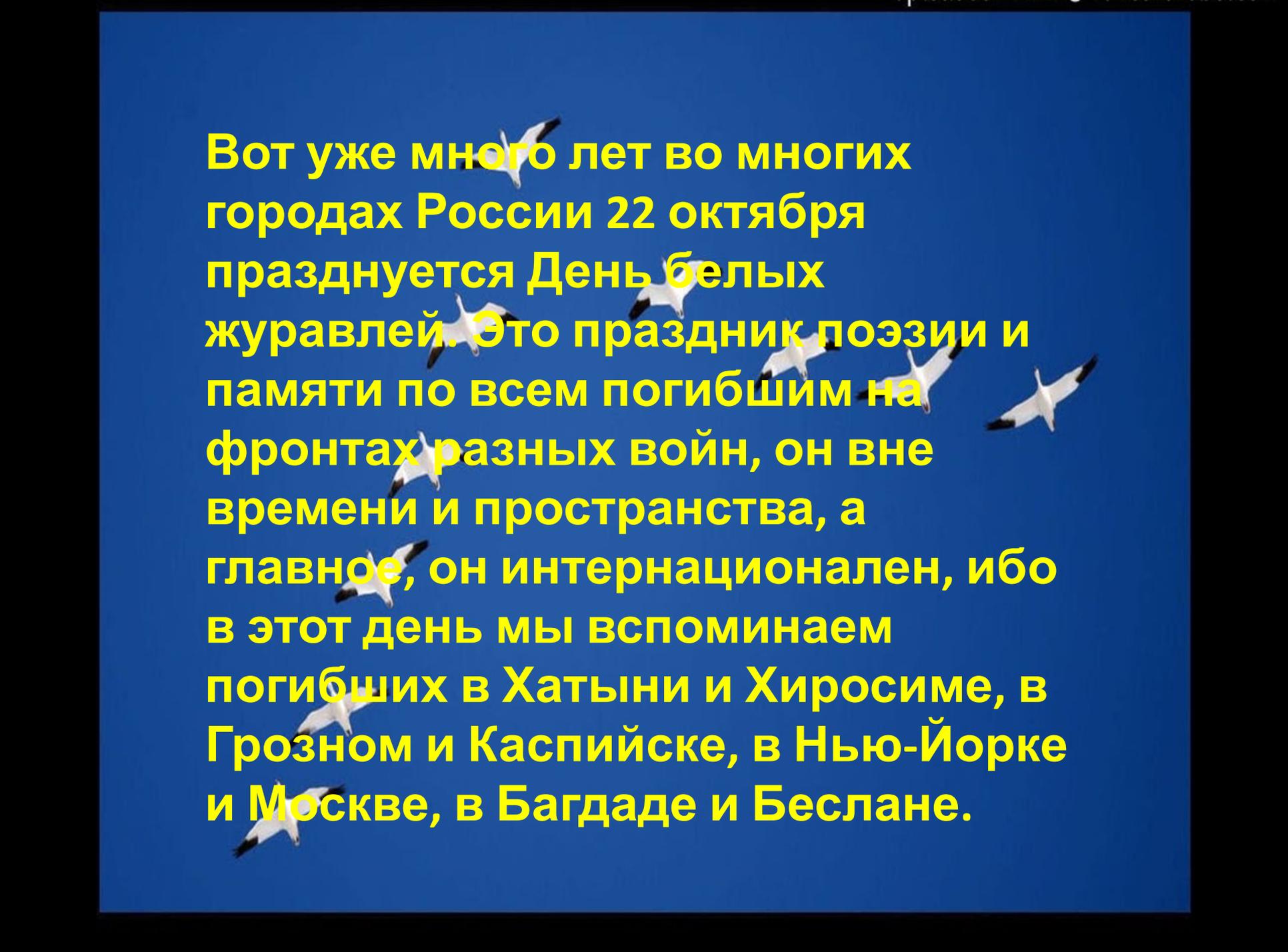




**Саратов. Парк Победы на
Соколовой горе.**



г. Ишим. Тюменская область.



Вот уже много лет во многих городах России 22 октября празднуется День белых журавлей. Это праздник поэзии и памяти по всем погибшим на фронтах разных войн, он вне времени и пространства, а главное, он интернационален, ибо в этот день мы вспоминаем погибших в Хатыни и Хиросиме, в Грозном и Каспийске, в Нью-Йорке и Москве, в Багдаде и Беслане.

Давно уже нет в живых авторов этой песни: поэт **Расул Гамзатов**, композитора **Яна Френкеля**, исполнителя **Марка Бернеса** – они заняли своё место в журавлином строю. Но песня эта живёт, она пробуждает в людях много добрых чувств. Не случайно, участники войны в Афганистане и Чечне говорят: «Мы станем старше, проще и грубей, всё будем знать и многое уметь. Но жизнь, прошу, дай крылья улететь с прозрачной стаей белых журавлей!».

Журавли
обработка М.Фоминцева

муз. Я. Френкель
сл. Р. Гамзатов

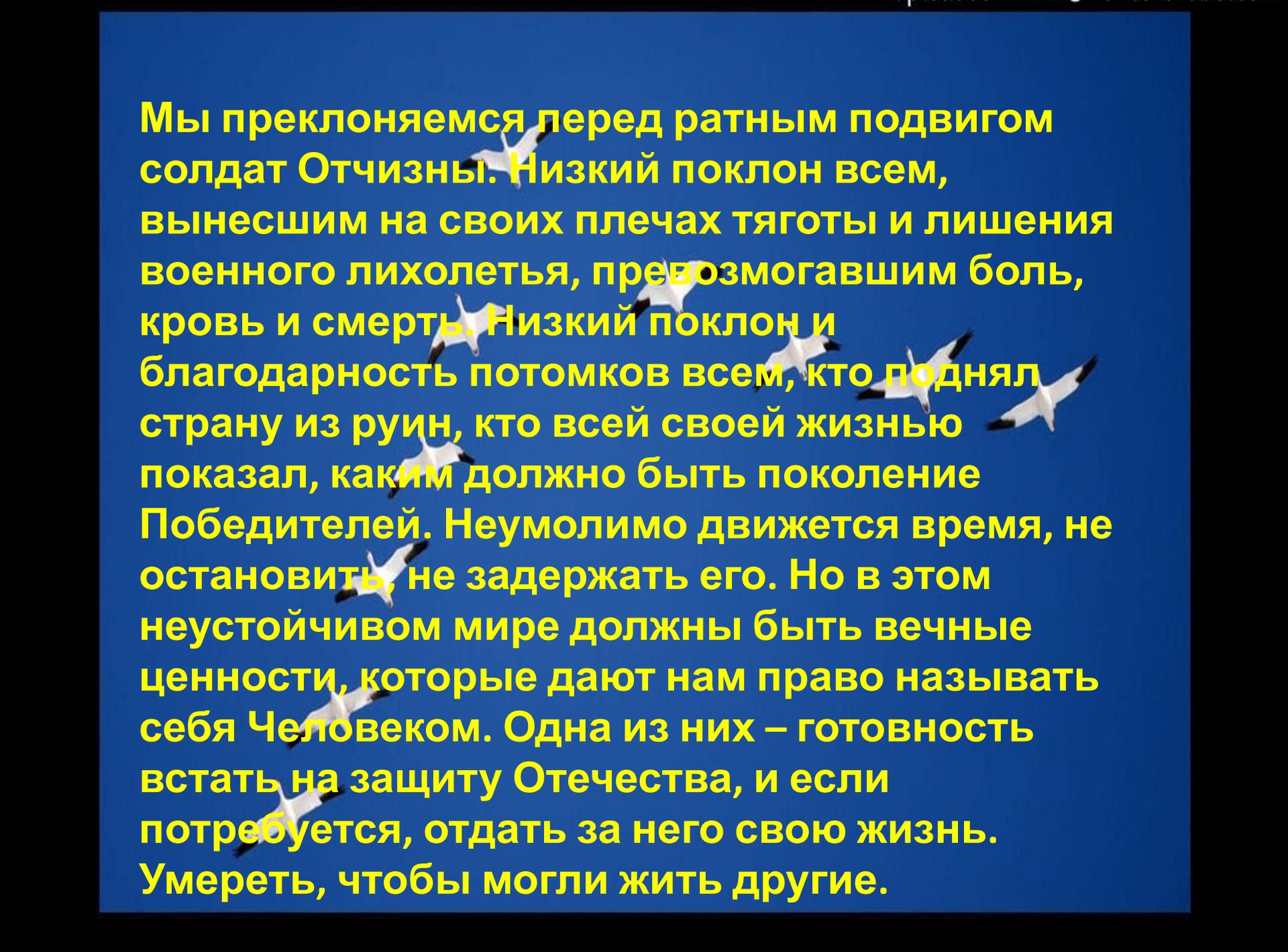
S
A
T
B

M...
(с закр. ртом)
M...

Мне ка - жет-ся по-ро -
Мне ка - жет-ся по-ро -
Мне
ю, мне ка - жет-ся, со - зда - ты, мне ка - жет-ся,
ю, мне ка - жет-ся, со - зда - ты,
ка - же - тся по-ро - ю, что со - зда - ты с кро
не при - ше - дни - е с по - лей, мне ка - же - тся,
не при - ше - дни - е с по - лев,
ва - вых не при-ше-дни-е с по - лей не

www.djazzmusic.ru

www.djazzmusic.ru



Мы преклоняемся перед ратным подвигом солдат Отчизны. Низкий поклон всем, вынесшим на своих плечах тяготы и лишения военного лихолетья, преодолевшим боль, кровь и смерть. Низкий поклон и благодарность потомков всем, кто поднял страну из руин, кто всей своей жизнью показал, каким должно быть поколение Победителей. Неумолимо движется время, не остановить, не задержать его. Но в этом неустойчивом мире должны быть вечные ценности, которые дают нам право называть себя Человеком. Одна из них – готовность встать на защиту Отечества, и если потребуется, отдать за него свою жизнь. Умереть, чтобы могли жить другие.

**СПАСИБО
ЗА
ВНИМАНИЕ!**

